

令和 5 年 度

英 語

問 題 冊 子

I 次の文章を読んで、問1～問5に答えなさい。*の付された語句については下に注がある。図も参照するとよい。

著作権保護の観点から、
問題は掲載していません。

著作権保護の観点から、 問題は掲載していません。

(Walter Pagel, *New Light on William Harvey* 適宜改変)

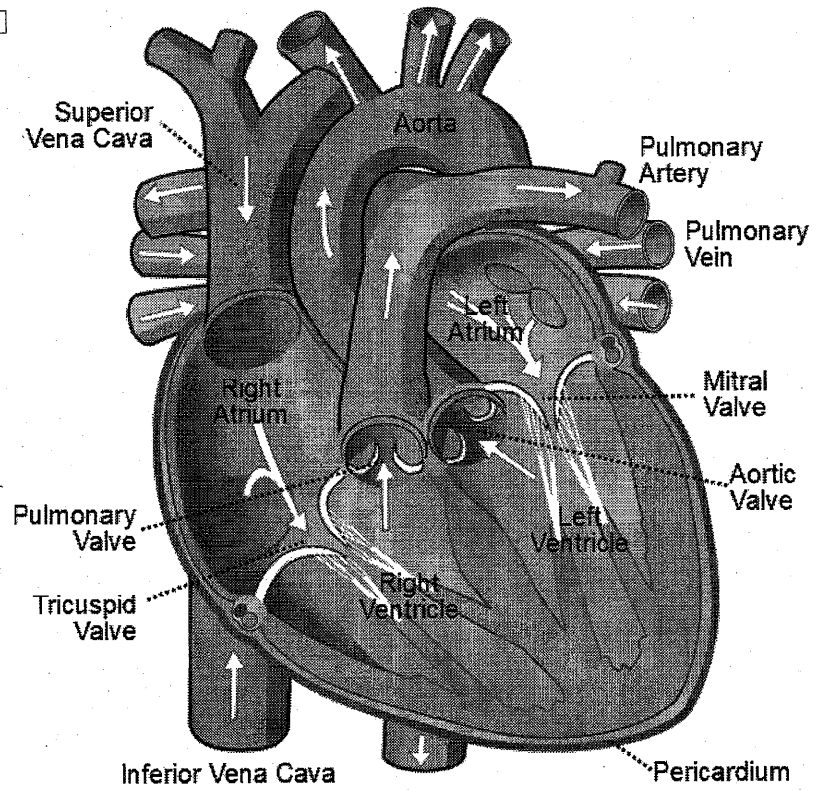
[注]

William Harvey : ウィリアム・ハーヴィ (1578-1657) は英国の医師, 生物学者。

De motu : 上記ハーヴィの著作 *Exercitatio anatomica de motu cordis et sanguinis in animalibus* (1628) の略称。書名を略さずに和訳すると『動物における心臓ならびに血液の運動についての解剖学的な論説』。

vessel : a tube that carries blood through the body of a person or an animal

[図]



(ウィキペディア英語版 適宜改変)

- 問 1 下線をほどこした部分(1)を 'this point of view' の内容を明らかにしながら和訳しなさい。
- 問 2 下線をほどこした部分(2)は *De motu* のテキストの英語訳だが、本文の論旨からすると、この翻訳は適切さに欠ける。その理由を日本語で説明しなさい。
- 問 3 下線をほどこした部分(3)を 'It' の内容を明らかにしながら和訳しなさい。
- 問 4 下線をほどこした部分(4)を和訳しなさい。
- 問 5 下線をほどこした部分(5)を和訳しなさい。

Ⅱ 次の文章を読んで、問1～問6に答えなさい。

著作権保護の観点から、
問題は掲載していません。

著作権保護の観点から、 問題は掲載していません。

(Dwight Bolinger, *Language-The Loaded Weapon* 適宜改変)

問 1 下線をほどこした部分(1)を和訳しなさい。

問 2 下線をほどこした部分(2)を和訳しなさい。

問 3 下線をほどこした部分(3)はどのようなことか、日本語で説明しなさい。

問 4 下線をほどこした部分(4)と同じ内容をあらわす英語 1 語を本文中から選び、記しなさい。

問 5 下線をほどこした部分(5)を和訳しなさい。

問 6 空所 [A] ~ [C] にはいるもっとも適切な形容詞を、それぞれ(ア)~(エ)の中から選び、記号で答えなさい。

- | | | | | |
|-------|-----------------|---------------|-----------------|-----------------|
| [A] | (ア) deviant | (イ) disparate | (ウ) hospitable | (エ) intentional |
| [B] | (ア) credulous | (イ) hostile | (ウ) stable | (エ) systematic |
| [C] | (ア) involuntary | (イ) reckless | (ウ) substantial | (エ) virtuous |

Ⅲ 次の文章を読んで、問1～問7に答えなさい。

著作権保護の観点から、
問題は掲載していません。

(W. Somerset Maugham, *The Moon and Sixpence* 適宜改変)

問 1 下線をほどこした部分(1)とは具体的にはどのような 'demeanour' か、本文にもとづいて日本語で説明しなさい。

問 2 下線をほどこした部分(2)の言い換えとしてもっとも適切なものを下から選び、記号で答えなさい。

- (ア) components (イ) fountains (ウ) reports
(エ) springs (オ) vehicles

問 3 下線をほどこした部分(3)を 'it' の内容を明らかにしながら和訳しなさい。

問 4 下線をほどこした部分(4)を 'this' の内容を明らかにしながら和訳しなさい。

問 5 下線部(5)とはどのような 'calling' か、本文にもとづいて日本語で具体的に記しなさい。

問 6 下線をほどこした部分(6)の内容を 'their ~' とあらわすならば、 '~' にはいるもっとも適切な英語 1 語を記しなさい。

問 7 下線をほどこした部分(7)と対比的な意味で使われている英語 1 語を、本文中から抜き出して記しなさい。

Ⅳ 次の文章を読んで、下線をほどこした部分(1)と(2)を英語で表現しなさい。

著作権保護の観点から、
問題は掲載していません。

(吉田秀和「隣りのひと」 適宜改変)

問題は、このページで終わりである。